

# FERIENCAMPS 2022



2

Schenken Sie Ihrem Kind die Ferienreise, die es glücklich macht. Alle Hamburger Kinder und Jugendlichen zwischen 8 und 15 Jahren erhalten bei uns unabhängig vom Familiengeldbeutel die Möglichkeit, tolle Ferienreisen zu erleben. Dafür steht das Jugenderholungswerk seit über 30 Jahren. Bei Familien mit geringem Einkommen bezuschusst die Stadt Hamburg die Teilnahme. Sie zahlen für eine zweiwöchige Ferienreise nur einen Beitrag von 56 Euro und für eine dreiwöchige 82 Euro. Auf diesem Weg fahren jedes Jahr über 1.200 Kinder aus ganz Hamburg mit dem Jugenderholungswerk in die Ferien. Mit uns muss kein Kind in den Ferien zu Hause bleiben.

Woran wir allerdings nicht sparen, sind unsere Betreuer\*innen. Von uns mit der Jugendleiter\*innencard optimal ausgebildet, sind sie fit im Umgang mit Kindern und Jugendlichen aller Altersklassen. Denn das Wohl Ihres Kindes steht bei uns an oberster Stelle. Bei uns wissen Sie Ihr Kind während der Ferienreise also in sicheren Händen. In diesem Rahmen erlebt Ihr Kind echte Erholung vom Großstadtleben und macht ganz neue Erfahrungen. Eigeninitiative, Neugierde und Achtsamkeit im Zusammenleben in einer neuen Gruppe sind wesentliche Aspekte, die wir mit unserem pädagogischen Konzept bei den Kindern und Jugendlichen fördern.

Und auch für alle, die für eine Teilnahme an den Reisen bereits zu alt sind, haben wir etwas im Angebot. Wir suchen jedes Jahr motivierte Menschen zwischen 16 und 76, die Lust haben, eine unserer Ferienreisen als Betreuer\*in mitzugestalten und zu begleiten. Alle Interessierten können sich einfach bei uns im Jugenderholungswerk oder über unsere Internetseite melden.

HAMBURGER KINDER UND

> In pressum HERAUSGEBER: Jugender dlungswerk Hamburg e.V. L-REDAKT UN: Ulrike Kutsch Carsten V BESTALTUNG: Angel: Augustin-Wittkuh Graphic-Design L. vww.augustin-will kuhn.de | Auflage 20 FOO

# FREUT EUCH AUF FERIEN MIT UNS!

Erlebe Deine tollsten Wochen des Jahres gemeinsam mit uns. Lerne neue Freunde und Freundinnen aus ganz Hamburg kennen, mit denen Du rund um die Uhr zusammenlebst und Neues ausprobieren und entdecken kannst. Bei unseren gut 40 Ferienreisen ist für jeden Geschmack etwas dabei und Du kannst Euer Programm sogar mitgestalten. Schwimme im Bergsee, chille am Strand, power Dich aus beim Sport, erklimme die Felswand, lerne zu reiten, erkunde Schweden mit dem Kanu, durchquere die Nordsee auf dem Segelschiff, erobere die Skipiste und noch vieles mehr. Neu im Programm ist in diesem Jahr unser Film-Camp in Kooperation mit dem jaf Medienverein für 11-13jährige (S. 17).





### Wie melde ich mein Kind für eine Reise an?

**Online-Anmeldung und Terminauswahl** 

Auf unserer Internetseite **www.jugenderholungswerk.de** füllen Sie die Online-Anmeldung für Ihr Kind bzw. Ihre Kinder aus. Im Anschluss wählen Sie in der Onlineübersicht einen Termin für das persönliche Anmeldegespräch im Jugenderholungswerk aus.



Das persönliche Anmeldegespräch ist zwingend erforderlich, damit Ihr Kind teilnehmen kann. Die <mark>Onlin</mark>eanmeldung alleine reicht NICHT aus! Im Termin besprechen wir die folgenden Punkte mit Ihnen:

- **1. Besonderheiten Ihres Kindes** (z.B. Nahrungsunverträglichkeiten, Gesundheitsaspekte, besondere Verhaltensweisen), die unsere Betreuer\*innen während der Reise berücksichtigen müssen.
- 2. Beratung für das optimale Reiseziel für Ihr Kind
- **3. Prüfung und Berechnung der Zuschussberechtigung** (hierfür bitte alle Unterlagen mitbringen, z.B. Hartz4-Bescheid, Einkommensnachweise, Mietverträge)
- 4. Zahlung des Reisebeitrags in bar

Das Gespräch muss mit den Eltern bzw. Erziehungsberechtigten stattfinden. Falls Sie verhindert sein sollten, können Sie auch eine volljährige Vertrauensperson mit schriftlicher Vollmacht beauftragen.

Das Vortreffen

Im letzten Schritt erhalten Sie eine Buchungsbestätigung und Einladung zum Vortreffen für die Reise Ihres Kindes. Die Vortreffen finden in der Regel 1-3 Wochen vor den jeweiligen Schulferien statt. Auf dem Treffen lernen die Kinder schon einmal die Reisegruppe und die Betreuer\*innen kennen. Außerdem werden Besonderheiten zur Reise und dem Programm besprochen.

Die Teilnahme am Vortreffen ist Pflicht für alle, die mitreisen wollen.

#### Was kostet eine Reise beim Jugenderholungswerk?

Neben dem Reisebeitrag (Vollzahler oder Bezuschusst) zahlen Sie Programmgeld (für besondere Programmpunkte, wie z.B. Schwimmbadbesuche) und Taschengeld für Ihr Kind. Sollten Sie keine eigene Haftpflichtversicherung haben, so müssen Sie für die Reise eine über das Jugenderholungswerk abschließen. Das gilt auch für eine Auslandskrankenversicherung bei Auslandsreisen und der Skireise.

#### Überblick der Reisekosten

Reisedauer	Bis zu 14 Reisetage				Mehr als 14 Reisetage			
Reisebeitrag*	BEZUSCHUSST 56€		VOLLZAHLER 510€		BEZUSCHUSST 83€		VOLLZAHLER 620€	
Programmgeld	20 €			30 €				
Taschengeld	8-10 11-1 JAHRE JAHR 10€ 15€		E	13-15 Jahre 20€	8-10 JAHRE 15€	11- JAH 22,5	RE	13-15 JAHRE <b>30€</b>
Ggf. Haftpflichtversicherung	5€ 5€							
Ggf. Auslandskrankenvers.	5€					5 <del>(</del>	3	
*Kinder aus Wohngrungen (HzF) zahlen orn Übernachtung 10 20 £.								

#### Bin ich zuschussberechtigt?

Sie müssen folgende Bedingungen erfüllen, um Ihr Kind bezuschusst anmelden zu können.

- 1. Der Wohnsitz des Kindes liegt in Hamburg.
- 2. Ihre Familie hat ein geringes Einkommen.

Um in den Status "Geringes Einkommen" zu fallen, müssen Sie eine der beiden folgenden Bedingungen erfüllen:

- a. Entweder Sie beziehen Sozialleistungen wie zum Beispiel "Arbeitslosengeld 2 (Hartz 4)", "Wohngeld" oder "Grundsicherung".
- b. Oder Ihr Einkommen liegt unter der Bemessungsgrenze der Stadt Hamburg. Diese Grenze ist individuell zu berechnen. Beispielsweise darf das Nettoeinkommen einer Familie mit einem 8-jährigen Sohn und einer 14-jährigen Tochter nach Abzug der Miete nicht mehr als ca. 2.300 Euro betragen. Dann sind Sie zuschussberechtigt. Je nach Kinderanzahl und -alter ist die Bemessungsgrenze eine andere und daher immer im persönlichen Termin zu klären.

Im Jahr 2022 wird pro Kind genau eine Ferienreise bezuschusst. Jedes Kind, egal ob "Bezuschusst" oder "Vollzahler", kann zunächst auch nur für **EINE** Reise in 2022 angemeldet werden. Detaillierte Informationen zur Zuschussberechtigung (inklusive aller relevanten Sozialleistungen und Berechnungsmethoden) finden Sie auf unserer Internetseite

www.jugenderholungswerk.de.

# **UNSERE FERIENCAMPS**

Das Jugenderholungswerk bietet Reisen für 8 bis 15-jährige Kinder und Jugendliche an. Für die einzelnen Feriencamps werden sie in verschiedene Altersgruppen eingeteilt. Ihr Kind kann nur mit der seinem Alter entsprechenden Altersgruppe verreisen. Bei Abreise muss Ihr Kind mindestens 8 Jahre alt sein. Jugendliche, die vor oder während der Reise 16 Jahre alt werden, können leider nicht mehr mitfahren. In der folgenden Tabelle bekommen Sie einen Überblick all unserer Reisen und auf den nachfolgenden Seiten stellen wir Ihnen diese detaillierter vor. Viel Spaß beim Stöbern!

	ALTER	FERIENCAMPS	FERIENWO	CHEN					
Fr	rühjəhrsferien	05.03. – 18.03.2022	1	2					
•	8, 9 und 10	Ferienhof Klint	05.03	- 18.03.					
		Boitzenburg (Reiten)	05.03	- 18.03.	2000	070 1110 11110 1			
	10 und 11	Skifahren in den Allgäuer Alpen	06.03	<del>- 18.03.</del>		, STRAND UND N			
	11 und 12	Altenhausen (Reiten)	05.03	<b>- 18.03</b> .		VIESEN UND WAS			
	11, 12 und 13	Filmcəmp Məlente	05.03	<b>– 18.03.</b>	SPORT, ACTION UND ABENTEUER				
	12 bis 15	Skifahren in den Allgäuer Alpen	06.03	<b>- 18.03</b> .					
Sc	ommerferien	07.07. – 16.08.2022	1	2	3	4	5	6	<i>;</i>
	8, 9 und 10	Ferienhof Klint	07.07.		<b>– 25.07.</b>				
		Puan Klent auf Sylt (Nordseeinsel)	08.07.		<b>- 26.07.</b>	26.07.		- 13.08.	
		Ban Horn auf Amrum (Nordseeinsel)				26.07.		- 13.08.	
		Bad Malente		16.07.	<b>- 29.07.</b>				
		Boitzenburg (Reiten)			20.07.	<b>- 02.08</b> .			3
	9 bis 11	Ulnis (Schlei)	08.07.		<b>–</b> 26.07.				1
	10 und 11	Wittdün auf Amrum (Nordseeinsel)	08.07.		<b>– 26.07.</b>				
		Sportcamp Schönhagen (Ostsee)			25.07.		<b>– 12.08</b> .		2
	11 und 12	Bosau				29.07.		<b>– 16.08</b> .	Ų,
	A STATE OF THE STA	Altenhausen (Reiten)	07.07.	<b>–</b> 20.07.	20.07.	<b>–</b> 02.08.			
100		Neuwerk (Nordseeinsel)	09.07.		<b>–</b> 27.07.	27.07.		- 14.08.	9
100		Schluchsee (Schwarzwald)				29.07.		<b>– 16.08</b> .	
	12 und 13	Abenteuer-Workcamp Barkhausen				26.07.		- 13.08.	100m
		St. Andreasberg (Harz)	10.07.	<b>– 23.07.</b>			,		1000
	12, 13, 14 und 15	Cəmp Adventure Regen/Bəyern			17.07.	<del>- 30.07.</del>			
	13, 14 und 15	Grömitz (Windsurfen)					02.08.	<b>– 15.08</b> .	
		Boitzenburg (Reiten)	07.07.	<del>- 20.07.</del>					
189		Camp Adventure Walsrode	10.07.	<del>-</del> 23.07.					
	-	Süderende auf Föhr (Nordseeinsel)				26.07.		<b>- 13.08</b> .	Die
	一大点声	Immenstadt im Allgäu				26.07.	<b>−</b> 08.08.		
4		Hip Hop-Cəmp in Schönhəgen				24.07.	<b>–</b> 06.08.		
Y	10-23	Zeltlager in Lauenstein am Ith				29.07.	<u> </u>		
	14 und 15	Niederlande/Nordsee (Segeln)	09.07.	<del>-</del> 22.07.	22.07.	<del>-</del> 04.08.			
	-	Kanutour in Schweden				27.07.	<b>–</b> 09.08.		
He	erbstferien	08.10. – 21.10.2022	1	2	200				

- 21.10

- 21.10

21.10

- 21.10

**- 21.10**.

- 21.10

- 21.10

08.10.

08.10.

08.10.

08.10.

08.10

08.10.

Boitzenburg (Reiten)

Altenhausen (Reiten)

Fußballcamp Schönhagen

Stage-Camp in Schönhagen

Niederlande/Nordsee (Segeln)

Nieblum auf Föhr (Nordseeinsel)

Puan Klent auf Sylt (Nordseeinsel)

8, 9 und 10

8, 9, 10 und 11

9, 10 und 11

10, 11 und 12

13, 14 und 15

11 bis 13

# NICHT ZU VERGESSEN:

Unsere 8 TheaterSprachCamps vom 25.07. bis 12.08.2022 für Drittklässler\*innen mit Sprachförderbedarf Anmeldung nur über die Klassenlehrer\*innen siehe www.theatersprachcamp.de



Schullandheim "Ban Horn" | Oodwai | 25946 Norddorf/Amrum

Auf der wunderschönen Insel Amrum steuern wir dieses Jahr zwei Ziele an. Die erste Reise geht in das Hafenstädtchen Wittdün. Endlose Sandstrände können erkundet werden und laden Euch zum Toben ein. Zudem könnt Ihr in den Wellen baden. Auf Ausflügen werdet Ihr das Örtchen und die Insel entdecken. Und das Ziel Ban Horn liegt inmitten einer schönen Dünenlandschaft und ist nur einen Steinwurf vom Strand entfernt. Buddeln bis das Wasser kommt, Burgen bauen, Wettrennen machen und sich in der Nordsee abkühlen. Von der acht Meter hohen Tobedüne könnt Ihr Euch herunterkullern lassen, um anschließend ins Meer zu springen.

KEI9E	ABFAHKI	RUCKKEHK	REISETAGE	ALTERSURUPPEN
Wittdün Sommer 1	08.07.2022	26.07.2022	19	10 11
Ban Horn Sommer 2	26.07.2022	13.08.2022	19	8 9 10



## Das pure Inselerlebnis auf Neuwerk

Schullandheim Neuwerk am Turm | 27499 Insel Neuwerk

Wie einst gestrandete Seeleute, landet Ihr auf der kleinen Insel Neuwerk in der Nordsee, umgeben und gut geschützt von einem großen Deich. Ihr werdet Euch wundern, wie viele Abenteuer Euch inmitten der Natur, im Watt und am Meer erwarten. Ihr könnt Bernsteine finden, im Wasser toben, das Seewetter und die Gezeiten kennenlernen. In der urigen Herberge lebt Ihr wie eine Großfamilie gemütlich zusammen. Ihr kocht, macht sauber und spielt so lange, bis Ihr glücklich und müde im großen Schlafraum ins Bett fallt, während die Betreuer\*innen Euch Geschichten vorlesen. Ein einmaliger Ferienort — bis bald auf Neuwerk!













# Bosau - Ferienspaß rund ums Wasser

Djo-Jugendfreizeitstätte Bosau | Stadtbeker Straße 118 | 23715 Bosau

Inmitten der holsteinischen Schweiz, direkt am See gelegen und von Wald und Wiesen umgeben, wird Erlebnis zum Programm: Wasserspaß pur mit Baden und Kanufahren, Sport und Gruppenspiele auf dem weitläufigen Gelände oder Lagerfeuer am hauseigenen Strand. Wenn Ihr Lust habt, in einer wunderschönen Herberge auf dem riesigen Freizeitgelände zu wohnen, zu toben und Stockbrot über dem Feuer zu grillen, seid Ihr hier genau richtig.

RÜCKKEHR REISETAGE ALTERSGRUPPEN **ABFAHRT** 11 12







## Zeltlager in Lauenstein am Ith

Naturfreundehaus Lauenstein | Vogelsang 53 | 31020 Salzhemmendorf

Unser Zeltlager liegt abgeschieden in wunderschönen Feldern und Wäldern zwischen Weser und Leine direkt am Mittelgebirge Ith. Übernachtet wird in geräumigen 8er-Zelten auf Feldbetten und um den Lagerplatz bieten Euch ein Fußballfeld und ein Beachvolleyballfeld Spiel und Spaß. Dabei dürfen Freizeit-Klassiker wie Disco, Lagerfeuer und eine Nachtwanderung natürlich nicht fehlen. Seid mit dabei! Für diese Reise benötigt Ihr einen Rucksack, eine Isomatte und einen Schlafsack.

 REISE
 ABFAHRT
 RÜCKKEHR
 REISETAGE
 ALTERSGRUPPEN

 Sommer 2
 29.07.2022
 11.08.2022
 14
 13
 14
 15









Gschwender Hof | Gschwend 1 | 87509 Immenstadt/Alpsee (Gruppe b)

"Tschüss" Hamburger Nieselregen und "Grüß Gott" Allgäuer Schneeflocken! Für eine Extraportion Action, Spannung und Spaß – Bretter angeschnallt und ab geht's auf die Pisten der Alpen. Lasst warm eingepackt den Schnee unter Euren Stiefeln knirschen, während die Sonne eine weiße Schneelandschaft glitzern lässt. Ihr werdet Skifahren in einem der beliebtesten alpinen Skigebiete Deutschlands, vor einer einzigartigen Bergkulisse. Unterricht gibt's von professionellen Skilehrer\*innen und auch abseits der Piste wartet ein abwechslungsreiches Programm mit Ausflügen, tollen Wintervergnügungen oder entspannten Abenden ... Für diese Reise braucht Ihr einen Personalausweis/Reisepass für Fahrten nach Österreich.

REISE	ABFAHRT	RUCKKEHR	REISETAGE	ALTERSGRUPPEN
Frühjahr a	06.03.2022	18.03.2022	13	10 11
Frühjahr b	06.03.2022	18.03.2022	13	12 13 14 15
	A STATE OF THE STA	Mark States		

## Sommer in den Bergen – Immenstadt im Allgäu

Berghaus Rieder | Rieder 11 | 87509 Immenstadt/Bühl

Allaäu in Action: Hohe Berge, tiefe Schluchten und wilde Wasser! Eure Gruppe ist im Berghaus Rieder, einem alten Allaäuer Gebirgsgasthaus, untergebracht. Es gibt unzählige Möglichkeiten für Ausflüge und Unternehmungen: Bergtouren in den Alpen, Naturerlebniswanderungen, Schwimmen und Wasserski im Großen und Kleinen Alpsee, Besuche in Oberstdorf und im Kleinwalsertal. Freut Euch auf die Abenteuerschlucht, eine Nachtwanderung, das Lagerfeuer und die Kletterwand. Langweilig wird es dabei nie. Für diese Reise empfehlen wir eine Zeckenschutzimpfung.





## Camp Adventure – Erlebnisferien in Regen oder in Walsrode

Camp Adventure | Badstraße 18 | 94209 Regen

Camp Adventure Academy GmbH | Vethem 58 | 29664 Walsrode

Wer Spannendes erleben will und Lust auf kreative oder abenteuerliche Aktivitäten hat, ist in den Camps von Camp Adventure genau richtig. Inmitten der bayerischen Natur und im Herzen der Lüneburger Heide liegen die beiden Camps. Ob Kanu, Kajak, Klettern, Hochseilgarten oder Kreatives — Kinder und Jugendliche aus aller Welt erleben hier ereignisreiche Wochen. Ganz nach persönlichem Geschmack und eigenen Interessen wählst du ein Programm aus, das Du magst. Untergebracht seid Ihr in 6-Personen-Zelten, die mit Fußböden und einer Holz-Empore ausgestattet sind. Mit Isomatte und Schlafsack könnt Ihr es Euch dort gemütlich machen.

Für diese Reisen benötigt Ihr einen Rucksack, eine Isomatte und einen Schlafsack. Für die Reise nach Regen im bayerischen Wald empfehlen wir eine Zeckenschutzimpfung.

REISE	ABFAHRT	RÜCKKEHR	REISETAGE	ALTERSGRUPPEN
Walsrode Sommer 1	10.07.2022	23.07.2022	14	13 14 15
Regen Sommer 2	17.07.2022	30.07.2022	14	12 13 14 15







Mit oder ohne Wind, Wasser oder Watt — beim Segeln auf dem Wattenmeer ist keine Fahrt wie die andere. Der Wind und die Gezeiten prägen das Geschehen. Kaum ein Schiffstyp kann dies so gut vertragen wie das historische Plattboden-Segelschiff, mit dem Ihr auf dem Ijsselmeer zu den friesischen Inseln segelt oder auch durch die niederländischen Binnenkanäle fahrt. Neben der Entschleunigung beim Segeln gibt es immer wieder neue Erlebnisse: Trockenfallen auf einer Sandbank, Muscheln sammeln, Robben beobachten, Inselerkundungen, Markt- und Museenbesuche in kleinen Orten. Vor allem jedoch das Segeln und das Zusammenleben auf dem Schiff schweißt Euch als Crew an Bord zusammen: Ihr lebt, kocht und schlaft zwei Wochen lang gemeinsam an Bord, genießt die Sonne, den Wind und den Blick bis zum Horizont.

Für diese Reise braucht Ihr einen Schlafsack, Personalausweis/Reisepass und Ihr solltet gut schwimmen können!

REISE	ABFAHRT	RÜCKKEHR	REISETAGE	ALTERSGRUPPEN
Sommer 1	09.07.2022	22.07.2022	14	14 15
Sommer 2	22.07.2022	04.08.2022	14	14 15
Hambak	00.10.0000	01 10 0000	11	10 11 12





Unsere Kanutour ist eine Expedition, die der Gruppe intensive gemeinsame Erlebnisse schenkt – inmitten der atemberaubenden Natur Schwedens! Da der Ronnebyfluss ein strömendes Gewässer ist, können wir Euch hier ein echtes Erlebnis in der Wildnis anbieten. Mit der anspruchsvollen Gestaltung der Route richtet sich die Reise insbesondere an alle, die Herausforderungen und Abenteuer suchen. Rast und Übernachtungsplätze, an denen Ihr die JEW-Zelte aufschlagen und ein Lagerfeuer machen könnt, gibt es überall auf der Strecke. Voraussetzung: Ihr könnt gut schwimmen.

Für diese Reise benötigt Ihr einen Schlafsack, einen Personalausweis/Reisepass und wir empfehlen eine Zeckenschutzimpfung.

 REISE
 ABFAHRT
 RÜCKKEHR
 REISETAGE
 ALTERSGRUPPEN

 Sommer 2
 27.07.2022
 09.08.2022
 14
 14
 15





# Internationales Stage-Camp in Schönhagen an der Ostsee

Ferienanlage der Hamburger Sportjugend | Strandstr. 1 | 24398 Brodersby

Rauf auf die Bühne und lern Deine Talente kennen! Gemeinsam mit den jungen Artist\*innen der "Nablus Circus School" aus Palästina bringt Ihr ein turbulentes Zirkusspektakel auf die Bühne. Mit Jonglagen, Akrobatik, Clowning und anderen Elemente des Zirkus ist für jeden etwas dabei. Gemeinsam erarbeitet ihr ein tolles Programm und bringt Eure Ideen mit ein. Und wenn Ihr mal Workshoppause habt, dann wartet ein breites Natur- und Sportangebot zum Entspannen und Abschalten auf Euch. Diese Reise veranstalten wir zusammen mit der KinderKulturKarawane aus Hamburg.

REISE	ABFAHRT	RÜCKKEHR	REISETAGE	ALTERSGRUPPEN
Herbst	08.10.2022	21.10.2022	14	13 14 15

# **Elterninformation**

#### Liebe Erziehungsberechtigte, bitte lesen Sie das Kleingedruckte aufmerksam durch:

#### Vorbereitung Ihres Kindes auf die Reise

Freiwilligkeit Helfen Sie Ihrem Kind, indem Sie es gut auf die Reise einstimmen. Ihr Kind sollte wissen, wohin die Reise geht und Informationen über die Herberge, die Umgebung und die Ferienfreizeit erhalten. Ermöglichen Sie. dass sich Ihr Kind auf die Reise freuen kann.

**Betreuer\*innen** Unsere Betreuer\*innen durchlaufen eine fundierte und praxisnahe Ausbildung, welche sie mit dem Erwerb der Jugendleiter\*innencard abschließen. Somit sind sie optimal auf den Umgang mit den Kindergruppen vorbereitet und mit viel Herz und Energie dabei! Bereiten Sie Ihr Kind auf die Betreuer\*innen als neue Bezugspersonen vor und reden Sie mit ihm darüber. Die Betreuer\*innen sind rund um die Uhr für Ihr Kind da. Ihnen soll sich Ihr Kind auch mit seinen Problemen, Ängsten und Sorgen anvertrauen.

**Gruppenreise** Das Zusammenleben in einer Gruppe ist für Ihr Kind ggf. etwas Neues. Sorechen Sie mit Ihrem Kind darüber. dass

- es mit vielen anderen Kindern verreist, mit anderen das Zimmer teilt, es Rücksicht zu nehmen gilt und sich alle gegenseitig helfen;
- Ferien in der Gemeinschaft auch gemeinsames Tun erfordern, also: Mitmachen bei Gruppenaktivitäten!
- gemeinsame Dienste selbstverständlich sind (z.B. Tische decken/abräumen, Geschirr spülen/abtrocknen, Zimmer aufräumen/fegen);
- das Einhalten fester Regeln für ein harmonisches Zusammenleben unerlässlich ist;
- den Anweisungen der Betreuer\*innen zu folgen ist;
- die Herbergen eine Hausordnung haben, an die sich alle halten müssen (die Herbergsleitung hat das Hausrecht).

#### Organisation der Reise

Anmeldung Bitte geben Sie die besonderen persönlichen Besonderheiten Ihres Kindes im Online-Fragebogen und im Anmeldegespräch an. Informieren Sie uns über notwendige Medikamentengabe oder Krankheiten. Je besser wir Ihr Kind vorher kennenlernen und Einzelheiten zu seiner Persönlichkeit erfahren, desto gezielter können wir von vorneherein auf seine Bedürfnisse und Wünsche eingehen.

Haftpflichtversicherung Diese muss für die Reise abgeschlossen sein, da Sie für Schäden, die Ihr Kind verursacht, haften. Bei mutwillig verursachten Schäden haften die Erziehungsberechtigten. Sollte Ihr Kind über keine Haftpflichtversicherung verfügen, erhalten Sie eine Reisehaftpflichtversicherung für 5,00 € beim persönlichen Anmeldegespräch im Jugenderholungswerk.

Ausland In den Niederlanden wie auch in Schweden und Österreich (beim Skifahren) benötigen deutsche Staatsbürger\*innen einen Personalausweis oder Reisepass. Als Angehörige\*r eines anderen Staates müssen Sie selbstständig beim zuständigen Konsulat die Visa- und Passauskünfte erfragen und erforderliche Dokumente bei der Abfahrt bereithalten. Für Reisen ins Ausland benötigt Ihr Kind eine Europäische Krankenversicherungskarte und eine Auslandskrankenversicherung. Letztere übernimmt Leistungen, die über den Schutz der Europäischen Krankenversicherungskarte hinausgehen. Sie können diese Versicherung für 5,00 € pro Reise auch im Jugenderholungswerk abschließen.

**Gesundheitsvorsorge** Gehen Sie mit Ihrem Kind bitte vorbeugend zum Zahnarzt. Medikamente sollten Sie während der Fahrt nur dann regelmäßig verabreichen lassen, wenn Ihr Kind darauf angewiesen ist. Untersuchen Sie Ihr Kind auf Lausbefall hin und informieren Sie uns, falls es innerhalb der 2-3 Wochen vor der Reise behandelt wurde.

Vortreffen Ihre Anwesenheit beim Vortreffen gemeinsam mit Ihrem Kind ist verbindlich und Voraussetzung für die Reiseteilnahme. Hier werden Ihnen die Reisepapiere ausgehändigt (Vollständigkeit Ihrer Unterlagen und gezahlter Elternbeitrag vorausgesetzt). Die Betreuer\*innen informieren Sie und Ihr Kind über die geplanten Ferien und Aktivitäten und die Betreuer\*innen und Kinder lernen sich kennen. Bei notwendigen Medikamentenvergaben informieren Sie sie bitte mit schriftlichen Anweisungen. Die Vorgespräche mit dem Jugenderholungswerk und den Betreuer\*innen sind ungemein wichtig: Je offener und vertrauensvoller die Erwachsenen im Vorwege einer Freizeit miteinander sprechen, desto leichter haben es die Kinder während der Fahrt.

Kofferpacken Ihr Kind muss das Gepäck selbst tragen können. Am Koffer sollten der Name und die Anschrift Ihres Kindes erkennbar sein. Kennzeichnen

Sie zudem die Kleidung Ihres Kindes mit einem geeigneten Stift auf dem Etikett. So können wir Ihnen die Rückgabe von Fundsachen garantieren! Alle Arten von Messern und Waffen, Feuerzeuge, Radios, Videospiele und Wertsachen, wie z.B. auch Handys, bleiben in jedem Fall zu Hause. Für einen sicheren und reibungslosen Ablauf der Freizeit bauen wir darauf, dass Sie die Einhaltung unserer Regeln unterstützen. Zudem kann für Verlorenes nicht gehaftet werden.

**Taschengeld** Bitte halten Sie sich an die vorgegebene, einheitliche Höhe. Ungleichheit unter den Kindern schafft Neid, Missgunst und Traurigkeit bei denen, die weniger haben. Dies würde die Stimmung in der Gruppe maßgeblich beeinträchtigen. Die Taschengeldhöhe je nach Alter finden Sie auf Seite 4.

#### Während der Reise

**Besuche** Bitte sehen Sie von Besuchen am Ferienort ab! Besuche können, insbesondere bei jüngeren Kindern, Heimwehgefühle auslösen und wirken sich sehr nachteilig auf die Gruppendynamik aus. Geben Sie Ihrem Kind den Raum, um sich auf neue Situationen einzulassen und anzukommen.

**Telefonieren** Jeder persönliche, mündliche Kontakt mit Freund\*innen und Familie schafft einen Nebenschauplatz in der Ferienfreizeit, der Ihr Kind vom Gruppengeschehen ablenkt bzw. sein Einlassen auf die neue Erfahrungswelt behindert. Dies bringt Unruhe in die Gruppe und kann den Gruppenfrieden nachhaltig stören. Wegen dieser Erfahrung ist die Mitnahme eines Handys auf den Reisen untersagt.

**Briefe** Schreiben Sie Ihrem Kind mindestens einen Brief pro Woche. Halten Sie sich bitte daran, damit möglichst alle Kinder gleich viel Post erhalten und sich niemand zurückgesetzt fühlt.

**Eingewöhnung** Zu Beginn der Reise müssen sich alle Beteiligten in der neuen Umgebung und Gruppe eingewöhnen. Dies braucht seine Zeit und ist normal. Wenn Sie vorher mit Ihrem Kind darüber sprechen, ist es gut darauf vorbereitet. Wenn Ihr Kind Heimweh oder andere Probleme bekommt, melden wir uns bei Ihnen, um abzusprechen, wie Ihrem Kind geholfen werden kann.

**Notfälle** Unvorhergesehenes kann einen sofortigen Kontakt zu den Eltern oder der Person Ihres Vertrauens erforderlich machen. Als Erziehungsberechtigte sollten Sie oder die Person Ihres Vertrauens für uns in Notfällen rund um die Uhr erreichbar sein. Wenn Sie Ihr Kind in dringenden Fällen so schnell wie möglich erreichen wollen, rufen Sie in unserer Geschäftsstelle an – wir sind immer erreichbar.



Ausschläger Billdeich 6 | 20539 Hamburg | Tel.: 040 - 251 20 55 | Fax: 040 - 25 92 24 | info@jugenderholungswerk.de | www.jugenderholungswerk.de | HVV-Anbindung: S-Bahnen S21 und S2 | Buslinien 130 und 160 bis Haltestelle Rothenburgsort

Bankverbindung: Jugenderholungswerk Hamburg e.V. | IBAN: DE68 2005 0550 1213 1231 00 | BIC: HASPDEHHXXX | Hamburger Sparkasse (Haspa)

